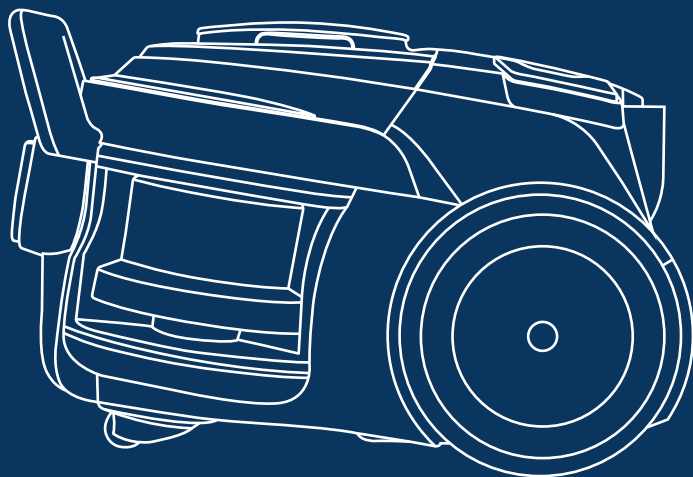


# polaris

since 1995



## **PVC 2003RI**

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Manual instruction / Guarantee



**Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки POLARIS.

Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно и полностью изучите данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

**Внимание!**

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом

# СОДЕРЖАНИЕ

Общая информация	4
Общие указания по безопасности	4
Специальные указания по безопасности	5
Сфера использования	6
Описание прибора	7
Комплектация	8
Эксплуатация	8
Применение	10
Чистка и хранение	12
Неисправности и их устранение	15
Хранение/транспортировка/реализация/утилизация	16
Технические характеристики	16
Информация о сертификации	17
Гарантийные обязательства	19

# ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения пылесоса бытового, модель **PVC 2003RI POLARIS** (далее по тексту –пылесос, прибор).

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту. Продолжительное использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден или может нанести вред здоровью людей.
- Перед использованием внимательно прочитайте данное Руководство и сохраните его.
- Прибор должен быть использован только по назначению в соответствии с данным Руководством.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии поврежденных прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.



**Внимание!** Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.

- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.



1  
Не подвергайте прибор экстремальным внешним воздействиям



2  
Защищайте прибор от любых ударов



3  
После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами



4  
Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости

- Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте прибор в воду).
- Не включайте шнур питания в сеть влажными руками.
- По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Не оставляйте прибор без присмотра.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой шнур.
- Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой шнур. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку, не касаясь токопроводящих штырей.
- Замену сетевого шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты-сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт, осмотр и регулировка должны производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.



Осуществляйте надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором



Прибор должен храниться так, чтобы не попадал под воздействие жары, прямых солнечных лучей и влаги



Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой шнур




Не мойте детали пылесоса в посудомоечной или стиральной машине

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- При работе прибора располагайте его вдали от нагревательных и других электрических приборов.
- Запрещается использование пылесоса без пылесборника и без фильтров, а также с загрязненными либо поврежденными фильтрами, либо с фильтрами, не соответствующими данной модели.
- Не используйте химические растворители для очистки пылесоса.

- Не собирайте пылесосом следующие предметы и материалы:
  - горячие предметы: пепел, угольки, окурки и др.;
  - острые предметы: битое стекло, иголки, канцелярские кнопки, скрепки и др.;
  - краситель, используемый в принтерах или копировальных машинах, т.к. он является электропроводной смесью и не удаляется из фильтра полностью;
  - ядовитые, взрывоопасные и разъедающие вещества;
  - асбест или асбестовую пыль;
  - строительную гипсо-цементно-известковую пыль;
  - крупнолистовые фрагменты;
  - влажную пыль и грязь;
  - воду и другие жидкости.
- Не пылесосьте людей и домашних животных.
- Используйте только рекомендованные производителем аксессуары и запасные части.
- Не тяните пылесос за гибкий шланг. Регулярно проверяйте его состояние. Не используйте шланг, если он поврежден.
- Не закрывайте воздуховыпускные и выпускные отверстия пылесоса.
- Запрещено устанавливать пылесос на края и боковые части корпуса. Пылесос всегда должен находиться в горизонтальном положении, следите за устойчивостью пылесоса на лестнице.

1




При работе прибора располагайте его вдали от нагревательных и других электрических приборов

2




Не используйте химические растворители для очистки пылесоса

3



Не пылесосьте людей и домашних животных

4



Следите за устойчивостью пылесоса на лестнице

## СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данным руководством.
- Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования.
- Прибор также не предназначен для использования вне помещений и в неотапливаемых помещениях при температуре воздуха ниже +5°C и повышенной влажности.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим руководством по эксплуатации.

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Пылесос предназначен для сухой уборки бытовых помещений путем всасывания пыли и мелкого мусора.



# КОМПЛЕКТАЦИЯ

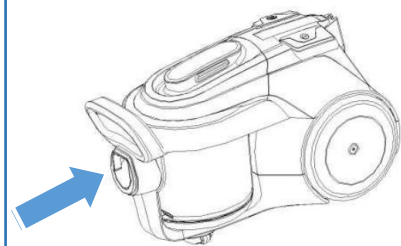
- |  |         |
|--|---------|
| 1. Пылесос                                   | - 1 шт. |
| 2. Гибкий шланг с пультом управления         | - 1 шт. |
| 3. Телескопическая трубка                    | - 1 шт. |
| 4. Щетка для пола и ковров                   | - 1 шт. |
| 5. Комбинированная насадка                   | - 1 шт. |
| 6. Круглая щетка                             | - 1 шт. |
| 7. Инструкция по эксплуатации                | - 1 шт. |
| 8. Гарантийный талон                         | - 1 шт. |
| 9. Упаковка (полиэтиленовый пакет + коробка) | - 1 шт. |

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Откройте коробку, аккуратно извлеките прибор, освободите его от всех упаковочных материалов.

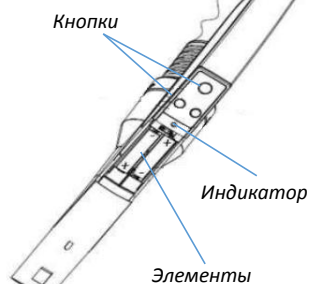
- **Присоединение шланга:**
  - Вставьте патрубок кнопкой вверх в воздухозаборное отверстие до щелчка.
- **Отсоединение шланга:**
  - Отключите прибор из розетки.
  - Нажав на кнопку, извлеките патрубок шланга из гнезда.
- **Установка (замена) элементов питания в ручке шланга:**
  - Снимите крышку батарейного отсека, (замените) 2 элемента AAA (в комплект не входят), закройте крышку. При нажатии любой кнопки на пульте должен загораться световой индикатор.

Присоединение шланга



Вставьте патрубок кнопкой вверх в воздухозаборное отверстие до щелчка

Установка (замена) элементов питания в ручке шланга



Снимите крышку батарейного отсека, установите (замените) 2 элемента AAA (в комплект не входят), закройте крышку.



▪ **Установка телескопической трубки:**

- Вставьте наконечник ручки шланга в неподвижную часть телескопической трубки до щелчка, совместив выступ на ручке с пазом на наконечнике трубки.

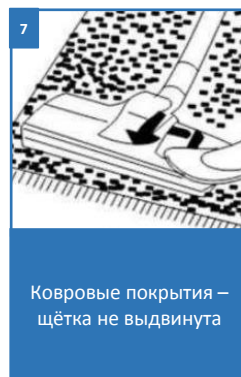
▪ **Настройка длины телескопической трубки:**

- Сдвиньте вперед (от себя) пластиковый фиксатор на неподвижной части телескопической трубки и вытяните ее выдвигающуюся часть до необходимой длины. Отрегулируйте длину телескопической трубки.

▪ **Наденьте необходимую насадку на выдвигающуюся часть телескопической трубки (большую щётку «пол/ковер» или комбинированную насадку «мебель/щель»).**

▪ **Подготовка насадки для чистки ковров, плиточных, деревянных покрытий:**

- Жесткие покрытия – щётка выдвинута.
- Ковровые покрытия – щётка не выдвинута.



# ПРИМЕНЕНИЕ

1. Вытяните шнур на необходимую длину, излишек смотайте с помощью кнопки для автоматической смотки шнура. Не извлекайте сетевой шнур дальше желтой отметки, которая сигнализирует приближение конца разматываемого шнура. Красная отметка обозначает конец разматываемого шнура.



**Внимание!** Перед подключением прибора к сети, проверьте соответствие его технических характеристик (см. раздел «Технические характеристики») параметрам сети.

2. Подключите прибор к сети. На панели индикации будет мигать индикатор включения.
3. Для включения прибора нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. на корпусе пылесоса, при этом прибор будет работать на максимальной мощности, индикатор включения засветится постоянно. Также будет светиться индикатор максимальной мощности и индикатор работы ионизатора воздуха. Встроенный ионизатор работает при включенном моторе и отдельно не отключается.
4. Включить прибор можно также кнопкой I/O (Вкл./Выкл.) на ручке шланга. Кнопками «+» и «-» на ручке шланга можно выбирать максимальную или среднюю мощность, при этом на панели индикации пылесоса загорится соответствующий индикатор.

Изменение мощности позволяет регулировать силу всасывания.

Для деликатных материалов рекомендуется использовать среднюю мощность, при максимальной мощности чистятся плиточные, деревянные и другие жесткие покрытия.

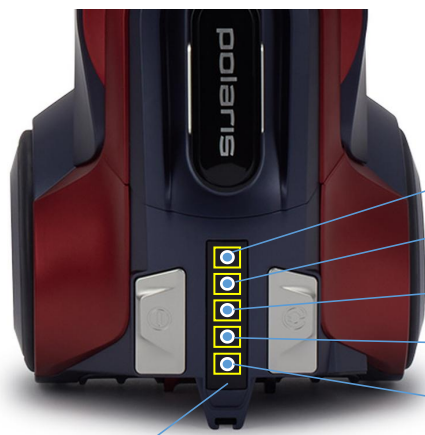


**На заметку!** Силу всасывания можно менять в процессе уборки.



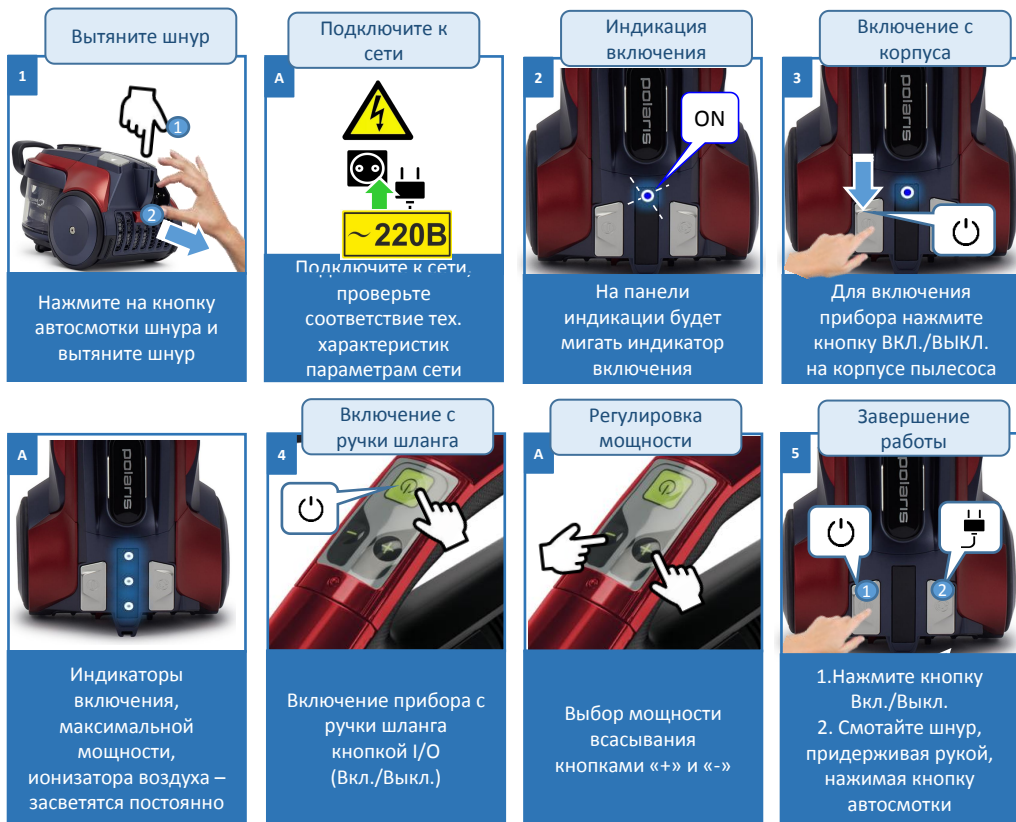
**ВНИМАНИЕ!** Не перекрывайте сечение шланга и не используйте прибор с забитыми пылью фильтрами и заполненным пылесборником. Если светится или моргает индикатор засора фильтра, немедленно выключите прибор и произведите очистку фильтров и пылесборника согласно разделу «ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ».

5. По завершении работы выключите пылесос с помощью кнопки ВКЛ./ВЫКЛ на корпусе или кнопкой I/O (Вкл./Выкл) на ручке шланга, затем отключите прибор от сети. Чтобы смотать кабель, нажмите кнопку автоматической смотки. При этом другой рукой направляйте кабель, чтобы он равномерно поступал на приёмное устройство.



1. Индикатор включения
2. Индикатор средней мощности
3. Индикатор максимальной мощности
4. Индикатор чистки контейнера/фильтра
5. Индикатор работы ионизатора воздуха

Панель индикации



## ЦИКЛОННАЯ СИСТЕМА СБОРА ПЫЛИ

Циклонная система не требует мешка для сбора пыли. Частицы пыли всасываются в пылесборник потоком воздуха. Воздух очищается защитным фильтром, который установлен на выходе из пылесборника.



### Предупреждение!

Никогда не применяйте прибор без установленных фильтров, а также при поврежденных или загрязнённых фильтрах, а также при заполнении пылесборника выше отметки «MAX». В противном случае пыль попадёт в мотор и приведёт к поломке устройства.

# ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

## Очистка пылесборника (производится после каждой уборки)

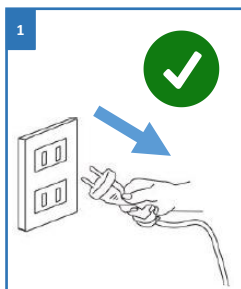
- Отключите прибор и отсоедините шнур от розетки. Тяните только за штепсельную вилку, а не за шнур.
- Снимите пылесборник вместе с системой очистки, для чего нажмите на кнопки блокировки, расположенные на ручке крышки пылесборника с двух сторон, и вытяните контейнер вверх, держа его за ручку.
- Держа контейнер за ручку, расположите его над мусорным баком нижней крышкой вниз.
- Нажмите кнопку нижней крышки контейнера для открывания и очистки от пыли. После удаления пыли закройте нижнюю крышку.
- Затем, установив корпус контейнера на опору, поверните верхнюю крышку против часовой стрелки и снимите ее. Извлеките фильтр и систему фильтрации. Вытряхните остатки пыли из контейнера.
- После очистки промойте контейнер и систему фильтрации холодной проточной водой и вытрите насухо, либо тщательно просушите.
- Промойте фильтр в теплой воде, просушите в проветриваемом месте, не используя нагрев, в течение 24 часов.



**Внимание!** Не мойте детали пылесоса в посудомоечной или стиральной машине и не сушите их феном либо используя нагревательные приборы

становите систему фильтрации и фильтр в контейнер.

- Присоедините крышку к контейнеру, совместив стрелку на контейнере и символ разомкнутого замка на крышке и повернув крышку по часовой стрелке до упора и совмещения стрелки с символом замкнутого замка. Вставьте контейнер в корпус до щелчка.
- Снимите и осмотрите воздуховыпускной HEPA-фильтр на предмет загрязнения, для чего действуйте согласно описанию раздела «Очистка воздуховыпускного HEPA-фильтра», п.1-2. При наличии его загрязнения, произведите очистку согласно п.3 – 5 того же раздела, но не реже, чем один раз в 2 месяца.
- Если мощность всасывания упала, но контейнер ещё не заполнен до отметки «МАХ», откройте контейнер и посмотрите, не загорает ли что-то экран фильтра. Пожалуйста, очищайте устройство при обнаружении засора.



1  
Отключите прибор и отсоедините шнур от розетки. Тяните только за штепсельную вилку



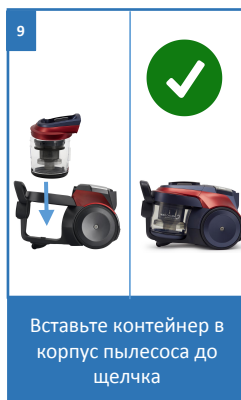
2  
Снимите пылесборник вместе с системой очистки



3  
Очистите контейнер над мусорным баком, нажав кнопку нижней крышки контейнера



4  
Поверните верхнюю крышку против часовой стрелки и снимите ее

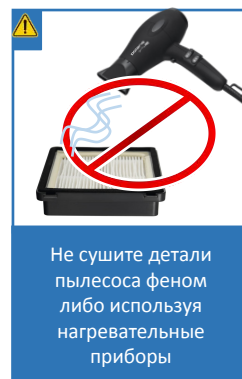
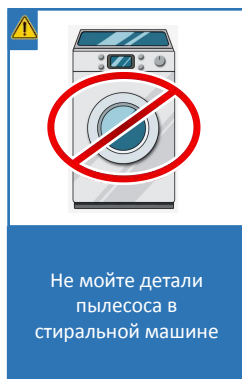
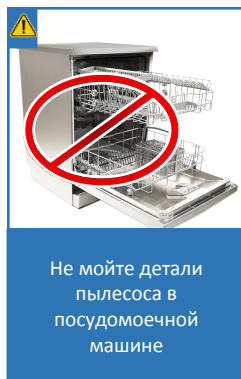
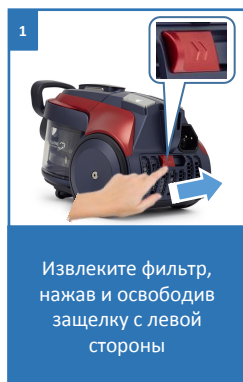


## Очистка воздуховыпускного HEPA-фильтра

Перед попаданием в атмосферу воздух проходит финальную очистку воздуховыпускным HEPA фильтром, расположенным на задней стенке прибора.

Прочищать этот фильтр необходимо следующим образом:

- Отключите устройство от электропитания. Всегда тяните только за штепсельную вилку, а не за кабель. Соберите шнур питания при помощи кнопки автоматической смотки. Отсоедините гибкий шланг от пылесоса. Разверните пылесос, расположив его задней стенкой к себе.
- Снимите крышку фильтра, нажав клавишу. Извлеките фильтр, нажав и освободив защелку с левой стороны.
- Промойте фильтр под холодной проточной водой. Не используйте мыло и моющие средства!
- Высушите фильтр при комнатной температуре в течение 24 часов.
- Осмотрите фильтр на предмет отсутствия повреждений.
- Установите на место воздуховыпускной фильтр (либо замените его на новый) и закройте крышку, вставив ее на место до щелчка.



## НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

В данной таблице перечислены наиболее распространенные проблемы, возникающие при использовании прибора. Если самостоятельно справиться с возникшими проблемами не удастся, обратитесь в центр поддержки потребителей, либо в авторизованный сервисный центр.

Проявление неисправности	Возможные причины	Способы устранения
Прибор не включается	Нет питания	Проверьте надёжность подключения шнура питания к электросети
Мощность всасывания недостаточна или снижается во время работы	Образовался засор в пылесборнике, фильтре, шланге или насадке	Очистите или замените пылесборник и фильтры. Проверьте и устраните засоры в шланге и насадке.
Электрические разряды во время работы и налипание пыли на корпус насадки	Статическое электричество из-за низкой влажности воздуха в помещении	Принимайте меры к увлажнению воздуха в помещении. Регулярно подносите насадку к металлическим предметам для снятия статических зарядов
Неожиданное отключение прибора во время работы	Сработало защитное устройство из-за перегрева мотора	Устраните возможные причины перегрева (засор пылесборника, фильтров, шлангов и насадок). Перед повторным включением дайте прибору остыть в течение не менее 30 минут
Шнур не сматывается полностью	Шнур перекручен, загрязнён или смотан неровно	При отключенном от сети приборе вытяните шнур на всю длину, протрите влажной тканью, просушите и равномерно сматывайте обратно.
Шнур не вытаскивается полностью	Шнур перекручен, загрязнён или смотан неровно	Нажмите на кнопку авто смотки и вытяните шнур несколько раз.



**Внимание!** Если с помощью описанных выше шагов Вы не можете устранить проблему своими силами, обратитесь, пожалуйста, в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

Во избежание риска пожара, поражения электрическим током, получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.

# ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА, РЕАЛИЗАЦИЯ

## ХРАНЕНИЕ

Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°С с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

## ТРАНСПОРТИРОВКА

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

## РЕАЛИЗАЦИЯ

Правила реализации не установлены.

**Примечание:** По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду

## ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПин 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления» .

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**PVC2003RI** - пылесос бытовой электрический торговой марки POLARIS

Напряжение: 220 - 240 В

Частота: ~ 50 Гц

Максимальная мощность: 2000 Вт

Эффективный объем контейнера для пыли : 2.5 л

Класс защиты - 2



**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия.

Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.



# ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2003R1 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя изготовителя.



**Срок службы изделия:** 3 года

**Срок гарантии на изделие:** 3 года

Информацию о месяце и годе изготовления необходимо смотреть на паспортной табличке на приборе

## **Производитель:**

POLARIS CORPORATION LIMITED ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД

Блок 1801, 18/Ф, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre , 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

**Импортер:** ООО "ЭйДжиАй Электроникс", Россия, 115419, г.Москва, улица Орджоникидзе, д. 11, строение 3, этаж 4 помещение/комната 13, Тел. +7 (495) 419 12 56

Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах члена х Таможенного Союза: ООО "Поларис Инт", Россия, 105005, г.Москва, 2 ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком.26

Телефон единой справочной службы: 8 800 700 11 78

**На заводе:** SUZHOU PROVAC TECHNOLOGY CO., LTD - СУЧЖОУ ПРОВАК ТЕКНОЛОДЖИ КО., ЛТД №38 Aigehao Road, Xiangcheng District, Suzhou, 215134, China №38 Эйгехао Роуд, округ Сяншен, Сучжоу, 215134, Китай

# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**Изделие: Пылесос бытовой электрический**

**Модель: PVC 2003RI**

Настоящая гарантия действует в течение 36 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей».

1. Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов, в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации и соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Настоящая гарантия не распространяется на недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
  - Исползования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Износа деталей отделки, насадок и аксессуаров, ламп, батарей, защитных экранов, фильтров, накопителей мусора, уплотнительных элементов, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования и подверженных естественному износу в процессе эксплуатации;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами\*;
  - Повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с непредусмотренными конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.
4. Изготовитель не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стертые или исправлены.
5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

Внимание!! Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущерб имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS

Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

\*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Для подтверждения даты приобретения изделия при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований просим Вас сохранять документы о покупке.

Таковыми документами могут являться заполненный гарантийный талон POLARIS, кассовый чек или квитанция Продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки.

При не предоставлении документа, подтверждающего дату приобретения изделия, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия.

Дата изготовления указана на паспортной идентификационной табличке, находящейся на задней стенке изделия



### **Шановний покупцю!**

Дякуємо за вибір продукції торгової марки POLARIS.

Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності та дизайну.

Ми впевнені, що Ви будете задоволені придбанням нового виробу від нашої фірми.

Перед початком експлуатації приладу уважно та повністю ознайомтеся з цією інструкцією, в якій міститься важлива інформація щодо Вашої безпеки, а також рекомендації щодо правильного використання приладу та догляду за ним.

### **Увага!**

Збережіть інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, по можливості, картонною коробкою та пакувальним матеріалом

## ЗМІСТ

<b>Загальна інформація</b>	<b>21</b>
<b>Загальні вказівки щодо безпеки</b>	<b>21</b>
<b>Спеціальні вказівки з безпеки</b>	<b>22</b>
<b>Сфера використання</b>	<b>23</b>
<b>Опис приладу</b>	<b>24</b>
<b>Комплектація</b>	<b>25</b>
<b>Експлуатація</b>	<b>25</b>
<b>Примітка</b>	<b>27</b>
<b>Чищення та зберігання</b>	<b>29</b>
<b>Несправності та їхнє усунення</b>	<b>32</b>
<b>Зберігання/транспортування/реалізація/утилізація</b>	<b>33</b>
<b>Технічні характеристики</b>	<b>33</b>
<b>Інформація про сертифікацію</b>	<b>34</b>
<b>Гарантійні зобов'язання</b>	<b>35</b>

# ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Ця інструкція з експлуатації призначена для ознайомлення з технічними даними, будовою, правилами експлуатації та зберігання пилососа побутового, модель **PVC 2003RI POLARIS** (далі за текстом – пилосос, прилад).

## ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ

- Експлуатація приладу повинна проводитись відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів».
- Прилад призначений виключно для використання в побуті. Тривале використання приладу в комерційних цілях може призвести до його перевантаження, внаслідок чого він може бути пошкоджений або може зашкодити здоров'ю людей.
- Перед використанням уважно прочитайте цю Інструкцію та збережіть її.
- Прилад необхідно використовувати тільки за призначенням відповідно до цієї Інструкції.
- Цей прилад не призначений для використання особами (а також дітьми), у яких є фізичні, нервові чи психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхнє інструктування щодо використання цього приладу особою, яка відповідає за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їх ігор із приладом.
- Щоразу перед увімкненням приладу огляньте його. За наявності пошкоджень приладу та мережевого шнура в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Не використовуйте прилад після падіння, якщо є видимі ознаки пошкодження. Перед використанням прилад має бути перевірено кваліфікованим спеціалістом.



**Увага!** Не використовуйте прилад поблизу ванни, раковини або інших ємностей, наповнених водою.

- У жодному разі не занурюйте прилад у воду чи інші рідини.
- Вмикайте прилад лише у джерело змінного струму (~). Перед увімкненням переконайтеся, що прилад розрахований на напругу, яка використовується в мережі.



Не піддавайте прилад екстремальним зовнішнім впливам



Захищайте прилад від будь-яких ударів

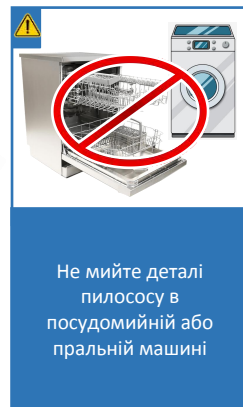
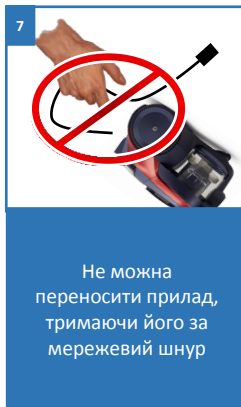
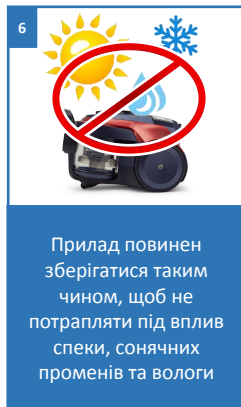


Після закінчення строку служби не викидайте прилад разом із побутовими відходами



У жодному разі не занурюйте прилад у воду чи інші рідини

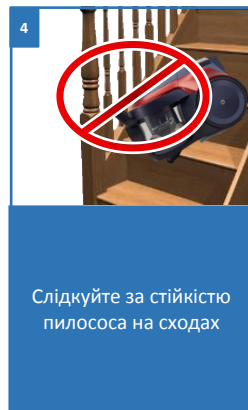
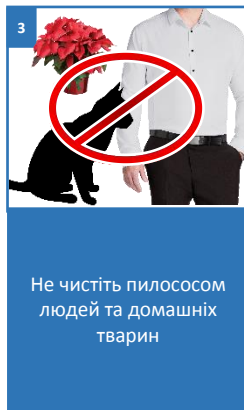
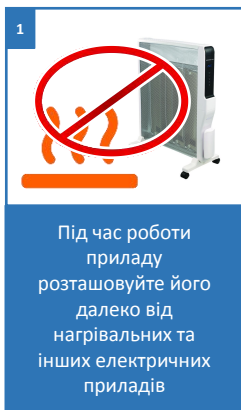
- Будь-яке хибне увімкнення позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.
- Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення та пристроями з'єднання.
- Перед увімкненням приладу в мережу переконайтеся, що він у вимкненому стані.
- Не використовуйте прилад поза приміщеннями. Захищайте прилад від спеки, прямих сонячних променів, ударів об гострі кути, вологості (у жодному разі не занурюйте прилад у воду).
- Не вмикайте шнур живлення в мережу вологими руками.
- Після закінчення експлуатації, під час чищення або у разі поломки приладу завжди відключайте його від мережі.
- Не залишайте прилад без нагляду.
- Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за мережевий дріт.
- Забороняється також від'єднувати прилад від мережі, тримаючи його за мережевий дріт. При відключенні приладу від мережі тримайтеся за штепсельну вилку, не торкаючись струмопровідних штирів.
- Заміну мережевого шнура можуть здійснювати лише кваліфіковані спеціалісти — співробітники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт, огляд та регулювання повинні проводитись лише кваліфікованими фахівцями сервісного центру.
- Для ремонту приладу можна використовувати тільки оригінальні запасні частини.



## СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ

- Під час роботи приладу розташовуйте його далеко від нагрівальних та інших електричних приладів.
- Забороняється використовувати пилосос без пилосбірника та без фільтрів, а також із забрудненими або пошкодженими фільтрами, або з фільтрами, що не відповідають цій моделі.
- Не використовуйте хімічні розчинники для очищення пилососу.

- Не збирайте пилососом такі предмети та матеріали:
  - предмети, що горять: попіл, вугілля, недопалки та ін;
  - гострі предмети: бите скло, голки, канцелярські кнопки, скріпки та ін;
  - барвник, що використовується у принтерах чи копіювальних машинах, оскільки він є електропровідною сумішшю і не видаляється з фільтра повністю;
  - отруйні, вибухонебезпечні речовини та ті, що роз'їдають;
  - азбест або азбестовий пил;
  - будівельний гіпсо-цементно-вапняний пил;
  - крупнолистові фрагменти;
  - вологий пил та бруд;
  - воду та інші рідини.
- Не чистіть пилососом людей та домашніх тварин.
- Використовуйте лише рекомендовані виробником аксесуари та запасні частини.
- Не тягніть пилосос за гнучкий шланг. Регулярно перевіряйте його стан. Не використовуйте шланг, якщо він пошкоджений.
- Не закривайте отвори повітровипуску та інші випускні отвори пилососа.
- Заборонено встановлювати пилосос на краї та бічні частини корпусу. Пилосос завжди має знаходитися у горизонтальному положенні, слідкуйте за стійкістю пилососа на сходах.



## СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ

- Прилад призначений виключно для побутового використання відповідно до цієї інструкції.
- Прилад не призначений для промислового та комерційного використання.
- Прилад також не призначений для використання поза приміщеннями та в неопалюваних приміщеннях за температури повітря нижче +5°C та при підвищеній вологості.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли внаслідок неправильного або непередбаченого цією Інструкцією з експлуатації використання.



# ОПИС ПРИЛАДУ

Пилосос призначений для сухого прибирання побутових приміщень шляхом всмоктування пилу та дрібного сміття.





# КОМПЛЕКТАЦІЯ

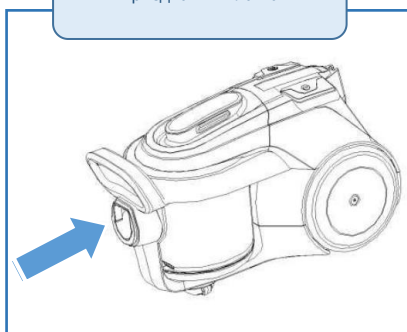
- |  |         |
|--|---------|
| 1. Пилосос                                   | - 1 шт. |
| 2. Гнучкий шланг з пультом керування         | - 1 шт. |
| 3. Телескопічна трубка                       | - 1 шт. |
| 4. Щітка для підлоги та килимів              | - 1 шт. |
| 5. Комбінована насадка                       | - 1 шт. |
| 6. Кругла щітка                              | - 1 шт. |
| 7. Інструкція з експлуатації                 | - 1 шт. |
| 8. Гарантійний талон                         | - 1 шт. |
| 9. Упаковка (поліетиленовий пакет + коробка) | - 1 шт. |

# ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Відкрийте коробку, акуратно вийміть прилад, звільніть його від усіх пакувальних матеріалів.

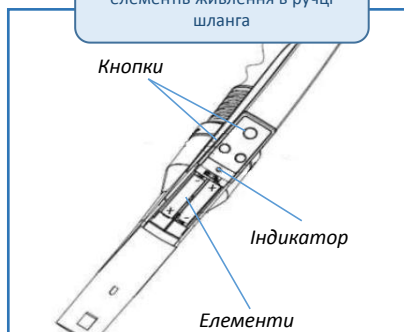
- **Приєднання шланга:**
  - Вставте патрубок кнопкою догори в повітрязабірний отвір до клацання.
- **Від'єднання шланга:**
  - Вимкніть прилад з розетки.
  - Натиснувши кнопку, вийміть патрубок шланга з гнізда.
- **Встановлення (заміна) елементів живлення в ручці шланга:**
  - Зніміть кришку відсіку для батарейок, (замініть) 2 елементи AAA (не входять до комплекту), закрийте кришку. При натисканні будь-якої кнопки на пульті повинен спалахнути світловий індикатор.

Приєднання шланга



Вставте патрубок кнопкою догори в повітрязабірний отвір до клацання

Встановлення (заміна) елементів живлення в ручці шланга



Зніміть кришку відсіку для батарейок, встановіть (замініть) 2 елементи AAA (не входять до комплекту), закрийте кришку.

▪ **Встановлення телескопічної трубки:**

- Вставте наконечник ручки шланга у нерухому частину телескопічної трубки до клацання, сумістивши виступ на ручці з пазом на наконечнику трубки.

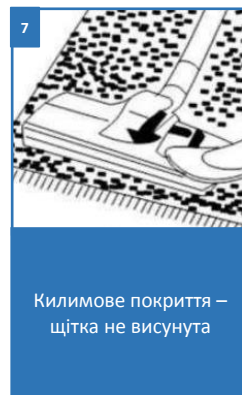
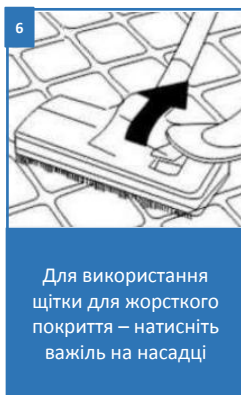
▪ **Налаштування довжини телескопічної трубки:**

- Посуньте вперед (від себе) пластиковий фіксатор на нерухомій частині телескопічної трубки та витягніть її рухому частину на необхідну довжину. Відрегулюйте довжину телескопічної трубки.

▪ **Надягніть необхідну насадку на рухому частину телескопічної трубки (велику щітку «підлога/килим» або комбіновану насадку «меблі/щілина»).**

▪ **Підготовка насадки для чищення килимів, кахельного, дерев'яного покриття:**

- Жорстке покриття – щітка висунута.
- Килимове покриття – щітка не висунута.



## ПРИМІТКА

1. Витягніть шнур на необхідну довжину, надлишок змотайте за допомогою кнопки для автоматичного змотування шнура. Не витягайте мережевий шнур далі жовтої позначки, яка сигналізує про наближення кінця шнура, що розмотується. Червона відмітка означає закінчення розмотування шнура.



**Увага!** Перед підключенням приладу до мережі перевірте, чи відповідають його технічні характеристики (див. розділ «Технічні характеристики») параметрам мережі.

2. Під'єднайте пристрій до мережі. На панелі індикації блиматиме індикатор увімкнення.
3. Щоб увімкнути прилад, натисніть кнопку УВІМК./ВИМК. на корпусі пилососа. При цьому прилад працюватиме на максимальній потужності, індикатор увімкнення буде постійно світитися. Також буде світитися індикатор максимальної потужності та індикатор роботи іонізатора повітря. Вбудований іонізатор працює при увімкненому моторі і окремо не вимикається.
4. Увімкнути прилад можна також кнопкою I/O (Увімк./Вимк.) на ручці шланга. Кнопками «+» та «-» на ручці шланга можна обрати максимальну або середню потужність, при цьому на панелі індикації пилососа спалахне відповідний індикатор.

Зміна потужності дозволяє регулювати силу всмоктування.

Для делікатних матеріалів рекомендується використовувати середню потужність, при максимальній потужності чистяться кахельне, дерев'яне та інше жорстке покриття.

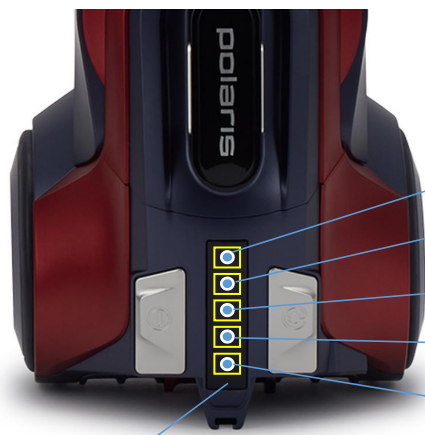


**На замітку!** Силу всмоктування можна змінювати у процесі прибирання.

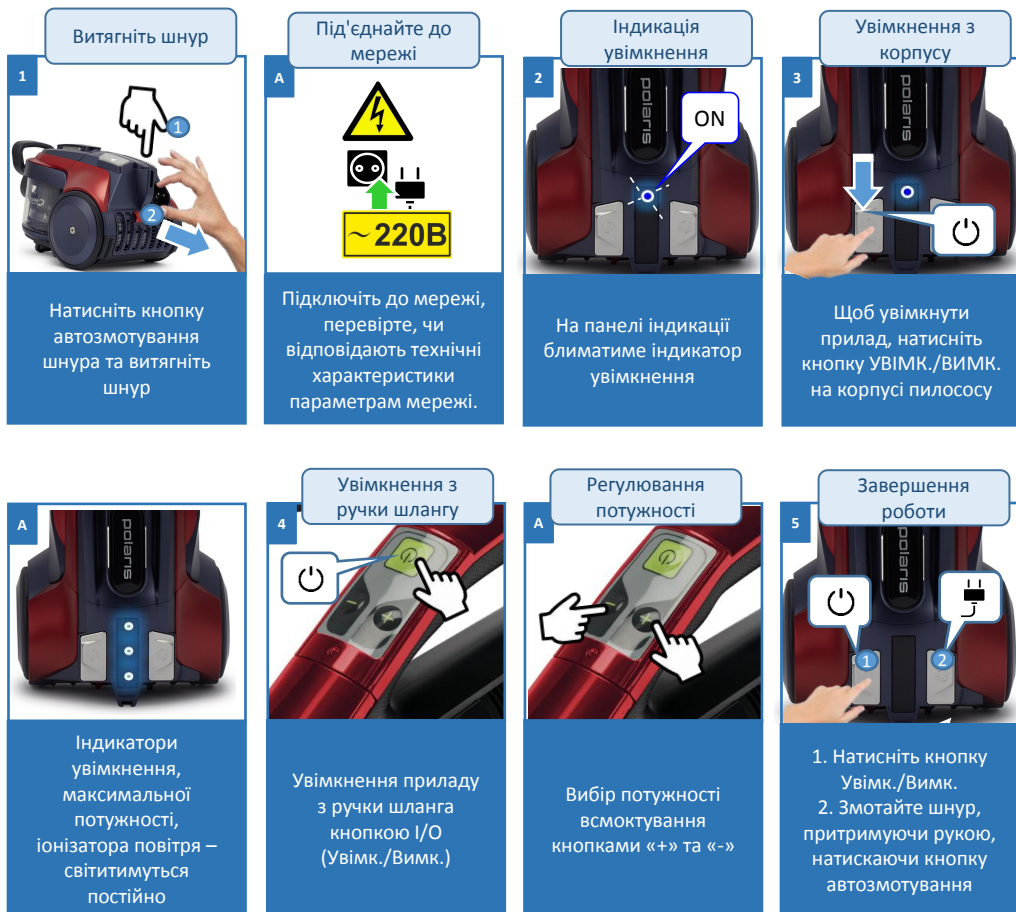


**УВАГА!** Не перекривайте переріз шланга та не використовуйте прилад із забитими пилромфільтрами та заповненим пилосбірником. Якщо світиться або блимає індикатор засмічення фільтра, негайно вимкніть прилад та почистіть фільтри та пилосбірник відповідно до розділу «ЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ».

5. Після завершення роботи вимкніть пилосос з допомогою кнопки УВІМК./ВИМК на корпусі або кнопкою I/O (Увімк./Вимк) на ручці шланга, потім відключіть прилад від мережі. Щоб змотати кабель, натисніть кнопку автоматичного змотування. При цьому спрямовуйте кабель іншою рукою, щоб він поступово надходив до приймального пристрою.



Панель індикації



## ЦИКЛОННА СИСТЕМА ЗБИРАННЯ ПИЛУ

Циклонна система не потребує мішка для збирання пилу. Частинки пилу всмоктуються в пилосбірник із потоком повітря. Повітря очищується захисним фільтром, встановленим на виході з пилосбірника.



### Попередження!

Ніколи не використовуйте прилад без встановлених фільтрів, а також у випадку пошкодження чи забруднення фільтрів, або у разі заповнення пилосбірника вище відмітки «MAX». В іншому випадку пил потрапить у мотор і призведе до поломки приладу.

# ЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

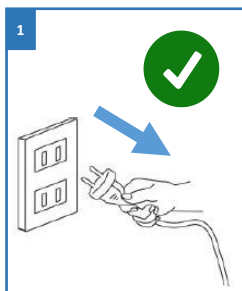
## Очищення пілозбірника (слід виконувати після кожного прибирання)

- Вимкніть прилад та від'єднайте шнур від розетки. Тягніть тільки за штепсельну вилку, а не за шнур.
- Зніміть пілозбірник разом із системою чищення, для цього натисніть на кнопки блокування, розміщені на ручці кришки пілозбірника з обох боків, і витягніть контейнер вгору, тримаючи його за ручку.
- Тримайте контейнер за ручку, розмістіть його над сміттевим баком нижньою кришкою донизу.
- Щоб відкрити та очистити його від пилу, натисніть на кнопку нижньої кришки контейнера. Після видалення пилу закрийте нижню кришку.
- Потім встановіть корпус контейнера на опору, поверніть верхню кришку проти годинникової стрілки та зніміть її. Вийміть фільтр та систему фільтрації. Витрусіть залишки пилу з контейнера.
- Після очищення промийте контейнер та систему фільтрації холодною проточною водою та витріть насухо або ретельно просушіть.
- Промийте фільтр у теплій воді, просушіть у провітрюваному приміщенні, не використовуючи нагрів, протягом 24 годин.



**Увага!** Не мийте деталі пилососу в посудомийній або пральній машині та не сушіть їх феном або з використанням нагрівальних приладів

- Встановіть систему фільтрації та фільтр у контейнер.
- Приєднайте кришку до контейнера, суміщаючи стрілку на контейнері та символ відкритого замка на кришці та повертаючи кришку за годинниковою стрілкою до упору та суміщення стрілки із символом закритого замка. Вставте контейнер у корпус таким чином, щоб пролунав звук клацання.
- Зніміть та перевірте на забруднення НЕРА-фільтр, що випускає повітря. Для цього дотримуйтесь опису у розділі «Очищення НЕРА- фільтра, що випускає повітря», п. 1-2. Якщо є забруднення, почистіть його згідно п. 3-5 того ж розділу. Робіть це не рідше ніж один раз на 2 місяці.
- Якщо потужність всмоктування впала, але контейнер ще не заповнений до відмітки «MAX», відкрийте контейнер та подивіться, чи щось не затуляє екран фільтра. Будь ласка, очищайте пристрій при виявленні засмічення.



1  
Вимкніть прилад та від'єднайте шнур від розетки. Тягніть лише за штепсельну вилку, а не за шнур.



2  
Зніміть пілозбірник разом із системою чищення



3  
Очистіть контейнер над баком для сміття, натиснувши кнопку нижньої кришки контейнера



4  
Поверніть верхню кришку проти годинникової стрілки та зніміть її



Вийміть фільтр та систему фільтрації. Витрусіть залишки пилу з контейнера



Промийте контейнер та систему фільтрації холодною проточною водою



Витріть насухо або ретельно просушіть



Не використовуйте для чищення деталей пилососу посудомийну чи пральну машину!



Зберіть у зворотному порядку фільтр та систему фільтрації



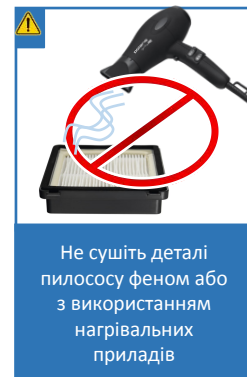
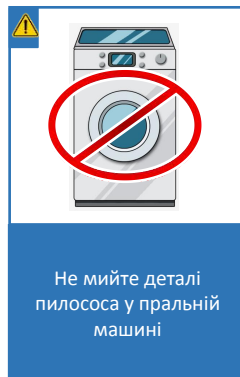
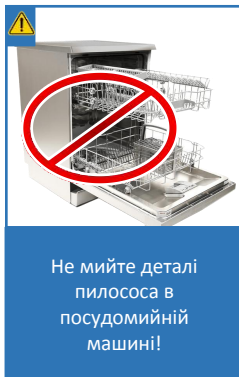
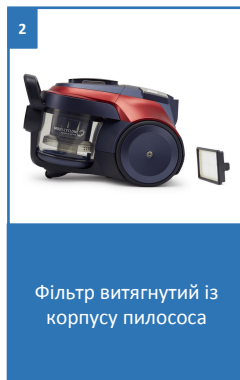
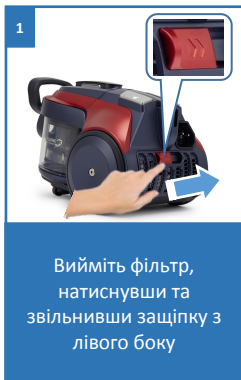
Вставте контейнер у корпус пилососа таким чином, щоб пролунав звук клацання.

## Очищення HEPA- фільтра, що випускає повітря

Перед попаданням в атмосферу повітря проходить заключне очищення розміщеним на задній стінці приладу HEPA-фільтром, який випускає повітря.

Чистити цей фільтр потрібно наступним чином:

- Відключіть пристрій від електроживлення. Завжди тягніть лише за штепсельну вилку, а не за кабель. Зберіть шнур живлення за допомогою кнопки автоматичного змотування. Від'єднайте гнучкий шланг від пилососа. Поверніть пилосос, розмістивши його задньою стінкою до себе.
- Натисненням клавіші зніміть кришку фільтра. Вийміть фільтр, натиснувши та звільнивши защіпку з лівого боку.
- Промийте фільтр під холодною проточною водою. Не використовуйте мило та миючі засоби!
- Висушіть фільтр при кімнатній температурі протягом 24 годин.
- Огляньте фільтр та переконайтеся у відсутності пошкоджень.
- Встановіть на місце фільтр, що випускає повітря (або замініть його на новий), закрийте кришку, вставивши її на місце таким чином, щоб пролунав звук клацання.



## НЕСПРАВНОСТІ ТА ЇХНЕ УСУНЕННЯ

У цій таблиці перераховані найпоширеніші проблеми, які можуть виникнути під час використання приладу. Якщо самостійно впоратися з проблемами, що виникли, не вдається, зверніться в центр підтримки споживачів, або до авторизованого сервісного центру.

Виявлення несправності	Можливі причини	Способи усунення
Прилад не вмикається	Немає живлення	Перевірте надійність підключення шнура живлення до електромережі
Потужність всмоктування недостатня або знижується під час роботи	Засмічений пилозбірник, фільтр, шланг або насадка	Очистіть або замініть пилозбірник та фільтри. Перевірте та усуньте засмічення у шлангу та насадці.
Електричні розряди під час роботи та налипання пилу на корпус насадки	Статична електрика через низьку вологість повітря в приміщенні	Вживайте заходів для зволоження повітря в приміщенні. Регулярно підносьте насадку до металевих предметів зі зняттям статичних зарядів
Несподіване вимкнення приладу під час роботи	Спрацював захисний пристрій через перегрівання двигуна	Усуньте можливі причини перегріву (засмічення пилозбірника, фільтрів, шлангів та насадок). Перед повторним увімкненням дайте приладу охолонути протягом не менше 30 хвилин
Шнур не змотується повністю	Шнур перекручений, забруднений або змотаний нерівно	Після відключення від мережі витягніть шнур на всю довжину, протріть вологою тканиною, просушіть та рівномірно змотайте назад.
Шнур не витягується повністю	Шнур перекручений, забруднений або змотаний нерівно	Натисніть кнопку авто змотування і витягніть шкур кілька разів.



**Увага!** Якщо за допомогою описаних вище кроків Ви не можете вирішити проблему самотужки, зверніться, будь ласка, до Авторизованого сервісного центру POLARIS.

Щоб уникнути ризику пожежі, ураження електричним струмом, травмування при використанні вашого приладу, а також його поломки, суворо дотримуйтесь основних запобіжних заходів при роботі з приладом, а також загальних вказівок щодо безпеки при роботі з електроприладами.



# ЗБЕРІГАННЯ/ТРАНСПОРТУВАННЯ/ РЕАЛІЗАЦІЯ

## ЗБЕРІГАННЯ

Електроприлади зберігаються в закритому сухому та чистому приміщенні за температури навколишнього повітря не вище плюс 40°C із відносною вологістю не вище 70% та відсутності у навколишньому середовищі пилу, кислотних та інших парів, що негативно впливають на матеріали електроприладів.

## ТРАНСПОРТУВАННЯ

Електроприлади транспортують усіма видами транспорту відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду. Під час перевезення приладу використовуйте оригінальну упаковку.

Транспортування приладів має виключати можливість безпосереднього впливу на них атмосферних опадів та агресивних середовищ.

## РЕАЛІЗАЦІЯ

Правила реалізації не встановлені.

**Примітка:** Після закінчення строку експлуатації електроприладу не викидайте його разом із звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином, Ви допоможете зберегти довкілля

## ВИМОГИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією в установленому порядку та відповідно до чинних вимог та норм галузевої нормативної документації, у тому числі відповідно до СанПіН 2.1.7.1322-03 «Гігієнічні вимоги до розміщення та знешкодження відходів виробництва споживання».

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**PVC2003RI** - пиросос побутовий електричний торгової марки POLARIS

Напруга: 220 – 240 В

Частота: ~ 50 Гц

Максимальна потужність: 2000 Вт

Ефективний об'єм контейнера для пилу: 2.5 л

Клас захисту – 2



**Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін та покращень, між інструкцією та виробом можуть спостерігатися деякі відмінності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

# ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ

Продукція пройшла процедуру підтвердження відповідності вимогам ТР ТС 004/2011 «Про безпеку низьковольтного обладнання», ТР ТС 020/2011 «Електромагнітна сумісність технічних засобів», ТР ЄАЕС 037/2003RI «Про обмеження застосування небезпечних речовин у виробках електротехніки та радіоелектроніки» та маркується єдиним знаком обігу продукції на ринку держав-членів Митного Союзу.

Інформацію про номер сертифіката/декларації відповідності та термін його дії Ви можете отримати у місці придбання виробу POLARIS або в Уповноваженого представника виробника.



**Строк служби виробу:**

3 роки

**Термін гарантії на виріб:**

3 роки

Інформацію про місяць та рік виготовлення необхідно дивитися на паспортній табличці на приладі

## **Виробник:**

POLARIS CORPORATION LIMITED — ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛІМІТЕД

Блок 1801, 18/F, Джубілі Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

**Імпортер:** ТОВ «ЕйджиАй Електронікс», Росія, 115419, м. Москва, вулиця Орджонікідзе, будинок 11, будівля 3, поверх 4, приміщення/кімната 13, Тел. +7 (495) 419-12-56

Уповноважений представник виробника в РФ та державах-членах Митного Союзу: ТОВ "Поларіс Інт", Росія, 105005, м.Москва, 2-а Бауманська вул., буд.7, будівля 5, кім.26

Телефон єдиної довідкової служби: 8 800 700 11 78

**На заводі:** SUZHOU PROVAC TECHNOLOGY CO., LTD — СУЧЖОУ ПРОВАК ТЕКНОЛОДЖІ КО.,

ЛТД №38 Aigehao Road, Xiangcheng District, Suzhou, 215134, China №38 Ейгехао Роуд, округ

Сяншен, Сучжоу, 215134, Китай

# ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**Виріб: Пилосос побутовий електричний**

**Модель: PVC 2003RI**

Ця гарантія діє протягом 36 місяців з підтверженої дати придбання виробу і передбачає гарантійне обслуговування виробу відповідно до Закону РФ «Про захист прав споживачів».

1. Гарантійні зобов'язання виробника поширюються на всі моделі, що випускаються під торговою маркою «POLARIS» та придбані у уповноважених виробником продавців у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен використовуватися у суворій відповідності з посібником з експлуатації та дотриманням правил та вимог щодо безпеки.
3. Ця гарантія не поширюється на недовліки, що виникли після передачі товару споживачеві внаслідок:
  - Хімічного, механічного або іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їхньої життєдіяльності всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням вимог Інструкції з експлуатації та правил техніки безпеки;
  - Використання виробу з метою, для якої воно не призначене;
  - Нормальної експлуатації, а також природного зношування, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (вм'ятини, подряпини, потертості), природні зміни кольору металу, в т.ч. поява райдужних та темних плям, а також - корозії на металі у місцях пошкодження покриття та непокритих ділянках металу;
  - Зношування деталей обробки, насадок та аксесуарів, ламп, батарей, захисних екранів, фільтрів, накопичувачів сміття, ущільнювальних елементів, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим терміном використання та схильних до природного зносу в процесі експлуатації;
  - Ремонту виробу, виконаного особами або організаціями, що не є Авторизованими сервісними центрами\*;
  - Ушкоджень виробу під час транспортування, некоректного його використання, а також у зв'язку з модифікаціями, непередбаченими конструкцією виробу, або самостійним ремонтом.
4. Виробник не несе гарантійних зобов'язань, якщо на виробі відсутня паспортна ідентифікаційна табличка, дані в ній стерті або виправлені.
5. Ця гарантія дійсна лише для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, що використовуються для комерційних, промислових чи професійних цілей.

Увага!! Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо або опосередковано заподіяну виробом POLARIS людям, домашнім тваринам, навколишньому середовищу, або шкоду майну у випадку, якщо це сталося внаслідок недотримання правил або умов експлуатації та встановлення виробу, умисних чи необережних дій споживача або третіх осіб.

З усіх питань, пов'язаних з технічним обслуговуванням, перевіркою якості, гарантійним та післягарантійним ремонтом виробів POLARIS звертайтеся до найближчого Авторизованого сервісного центру POLARIS або до продавця – уповноваженого дилера POLARIS

Гарантійний ремонт виробів POLARIS здійснюють лише авторизовані сервісні центри POLARIS.

\*Адреси Авторизованих сервісних центрів на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Для підтвердження дати придбання виробу під час гарантійного ремонту або пред'явлення інших передбачених законом вимог просимо Вас зберігати документи про покупку.

Такими документами можуть бути заповнений гарантійний талон POLARIS, касовий чек або квитанція Продавця, інші документи, що підтверджують дату та місце покупки.

У разі ненадання документа, що підтверджує дату придбання виробу, термін гарантії обчислюється з дати виготовлення виробу.

**Дата виготовлення вказана на паспортній ідентифікаційній табличці, що знаходиться на задній стінці виробу**



### **Құрметті сатып алушы!**

Сізге POLARIS сауда маркасының өнімін таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз.

Біздің өнімдеріміз сапа, функционалдылық пен дизайнның жоғары талаптарына сәйкес әзірленген.

Сіз біздің фирмамыздың жаңа өнімін сатып алғаныңызға риза болатыңызға сенімдіміз.

Аспапты пайдалануды бастар алдында Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпараты бар осы нұсқаулықты, сондай-ақ құралды дұрыс пайдалану және оны күту жөніндегі ұсыныстарды мұқият және толықтай оқып шығыңыз.

### **Назар аударыңыз!**

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен, мүмкіндігінше, картон қораппен және орауыш материалмен бірге сақтап қойыңыз.

## МАЗМҰНЫ

Жалпы ақпарат	38
Қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқаулар	38
Қауіпсіздік бойынша арнайы нұсқаулар	39
Пайдалану аясы	40
Аспап сипаттамасы	41
Жиынтықтама	42
Пайдалану	42
Қолдану	44
Тазалау және сақтау	46
Ақаулықтар және оларды жою	49
Сақтау/тасымалдау/өткізу/кәдеге жарату	50
Техникалық сипаттамалары	50
Сертификаттау туралы ақпарат	51
Кепілдікті міндеттемелер	52

# ЖАЛПЫ АҚПАРАТ

Пайдалану жөніндегі осы нұсқаулық тұрмыстық шаңсорғыштың, моделі **PVC 2003RI POLARIS** (бұдан әрі мәтін бойынша – шаңсорғыш, аспап) техникалық деректерімен, құрылысымен, пайдалану және сақтау ережелерімен танысуға арналған.

## ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

- Аспаптың пайдаланылуы «Тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану ережелеріне» сәйкес жүргізілуі керек.
- Аспап тек қана тұрмыста пайдалануға арналған. Құралды коммерциялық мақсатта ұзақ уақыт пайдалану оның шамадан тыс жүктелуіне әкелуі мүмкін, соның нәтижесінде ол зақымдануы мүмкін немесе адамдардың денсаулығына зиян келтіруі мүмкін.
- Пайдаланар алдында осы Нұсқаулықты мұқият оқыңыз және оны сақтап қойыңыз.
- Аспап осы Нұсқаулыққа сәйкес мақсаты бойынша ғана пайдаланылуы тиіс.
- Бұл аспап денелік, жүйке немесе психикалық ауытқулары немесе тәжірибе мен білімнің жеткіліксіздігі бар адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына арналмаған, мұндай адамдарға қадағалау жүзеге асырылатын немесе олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адамның осы құралды пайдалануына қатысты оларға нұсқау беретін жағдайларды қоспағанда. Балаларды аспаппен ойнауға жол бермеу мақсатында қадағалауды жүзеге асыру қажет.
- Аспапты іске қосар әр кезде оны қарап тексеріп шығыңыз. Аспаптың және желілік баусымның зақымдануы болған жағдайда аспапты розеткаға қоспаңыз.
- Аспап құлағаннан кейін, зақымданудың көзге көрінетін белгілері бар болса, оны пайдаланбау керек. Пайдаланар алдында аспапты білікті маман тексеруі тиіс.



**Назар аударыңыз!** Құралды ванналар, шұңғылшалар немесе сүмен толтырылған басқа ыдыстар маңында пайдаланбаңыз.

- Ешбір жағдайда құралды суға немесе басқа да сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Құралды тек айнымалы ток көзіне (~) қосыңыз. Қосар алдында құралды желіде қолданылатын кернеуге арналған екеніне көз жеткізіңіз.



1  
Аспапты сыртқы төтенше әсерлерге ұшыратпаңыз



2  
Аспапты кез келген соққылардан сақтаңыз



3  
Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарып тастамаңыз



4  
Ешбір жағдайда құралды суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз

- Кез келген қате қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.
- Бейстандартты қуат көздерін немесе іске қосу құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- Құралды желіге қосу алдында ол өшірулі күйде екеніне көз жеткізіңіз.
- Құралды үй-жайдан тыс пайдаланбаңыз. Аспапты ыстықтан, тікелей күн сәулесінен, өткір бұрыштарға соғылудан, ылғалдылықтан сақтаңыз (еш жағдайда аспапты суға батырмаңыз).
- Қуат баусымын ылғал қолмен ұстап желіге қоспаңыз.
- Пайдалану аяқталған кезде, құралды тазалғанда немесе ол сынғанда оны үнемі желіден ажыратыңыз.
- Аспапты қараусыз қалдырмаңыз.
- Аспапты балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Желілік баусымынан ұстап аспапты тасымалдауға боламайды.
- Сондай-ақ аспапты, оның желілік баусымынан ұстап, желіден ажыратуға тыйым салынады. Аспапты желіден ажыратқанда, ток өткізгіш істіктерге қол тигізбей, штепсельдік айырдан ұстаңыз.
- Желілік баусымды ауыстыруды тек қана білікті мамандар - сервистік орталықтың қызметкерлері іске асыра алады. Біліксіз жөндеу пайдаланушы үшін тікелей қауіп төндіреді.
- Аспапқа өздігіңізден жөндеу жүргізбеңіз. Жөндеу, тексеру және реттеу тек қызмет көрсету орталығының білікті мамандарымен жүргізілуі тиіс.
- Аспапты жөндеу үшін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылуы мүмкін.



Балаларды аспаппен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалауды жүзеге асырыңыз



Аспап ол ыстықтың, тура күн сәулелерінің және ылғалдың әсеріне ұшырамайтындай етіп сақталуы тиіс



Желілік баусымынан ұстап аспапты тасымалдауға боламайды



Шаңсорғыш бөлшектерін ыдыс жуу немесе кір жуу машинасында жумаңыз

## ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША АРНАЙЫ НҰСҚАУЛАР

- Аспаптың жұмысы кезінде оны қыздыру және басқа да электр аспаптарынан алыс орналастырыңыз.
- Шаңсорғышты шаң шинағышсыз және сүзгілерсіз, сонымен қатар ластанған немесе бүлінген сүзгілермен, немесе осы модельге сәйкес келмейтін сүзгілермен пайдалануға тыйым салынады.
- Шаңсорғышты тазалау үшін химиялық еріткіштерді пайдаланбаңыз.

- Шаңсорғышпен келесі заттар мен материалдарды жинамаңыз:
  - ыстық заттар: күл, шоқтар, тұқылдар және басқ.;
  - өткір заттар: сынған шыны, инелер, кеңселік жапсырма шегелер, қыстырғыштар және басқ.;
  - принтерлерде немесе көшіру машиналарында қолданылатын бояғыш, өйткені ол электр өткізгіш қоспа болып табылады және сүзгіден толығымен шығарылмайды;
  - улы, жарылыс қауіпті және күйдіргіш заттарды;
  - асбест немесе асбест шаңды;
  - құрылыстық гипс-цементті-әк тозаңды;
  - ірі табақты фрагменттерді;
  - ылғалды шаңды және ласты;
  - су және басқа да сұйықтықтар.
- Адамдар мен үй жануарларын шаңсорғышпен өңдемеңіз.
- Тек қана өндіруші ұсынған аксессуарлар мен қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз.
- Шаңсорғышты иілгіш құбыршегінен ұстап тартпаңыз. Оның күйін үнемі тексеріп тұрыңыз. Құбыршек бүлінген болса, оны пайдаланбаңыз.
- Шаңсорғыштың ауа кіргізетін және шығаратын тесіктерін жаппаңыз.
- Шаңсорғышты корпустың шеттеріне және бүйір бөліктеріне орнатуға тыйым салынады. Шаңсорғыш ылғи көлденең жайғасымда болуы керек, шаңсорғыштың баспалдақтағы тұрақтылығын қадағалаңыз.



Аспап жұмыс істеген кезінде оны қыздырғыш және өзге электр аспаптарынан алыс орналастырыңыз



Шаңсорғышты тазарту үшін химиялық еріткіштерді пайдаланбаңыз



Адамдар мен үй жануарларын шаңсорғышпен өңдемеңіз



Шаңсорғыштың баспалдақтағы тұрақтылығын қадағалаңыз

## ПАЙДАЛАНУ САЛАСЫ

- Аспап осы нұсқаулыққа сәйкес тек қана тұрмыстық пайдалануға арналған.
- Аспап өнеркәсіптік және коммерциялық пайдалануға арналмаған.
- Сонымен қатар аспап үй-жайлардан тыс және ауа температурасы +5°C-ден төмен және ылғалдылығы жоғары жылытылмайтын үй-жайларда пайдалануға арналмаған.
- Өндіруші қате пайдалану немесе осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көзделмеген пайдалану нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты болмайды.



# АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

Шаңсорғыш шаң мен ұсақ қоқысты сору жолымен тұрмыстық үй-жайларды құрғақ тазалауға арналған.



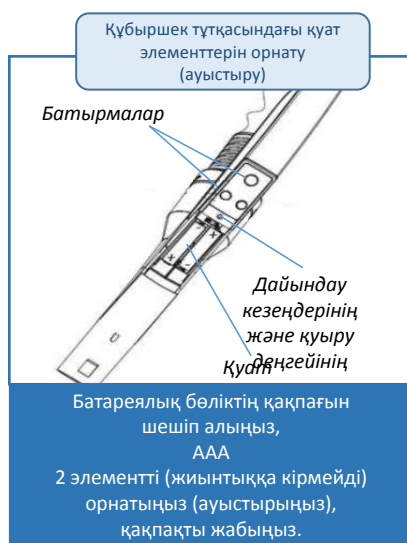
# ЖИЫНТЫҚТАМА

- |   |           |
|---|-----------|
| 1. Шаңсорғыш                              | - 1 дана. |
| 2. Басқару пульті бар иілгіш құбыршек     | - 1 дана. |
| 3. Телескопиялық түтікше                  | - 1 дана. |
| 4. Еденге және кілемдерге арналған щетка  | - 1 дана. |
| 5. Аралас қондырма                        | - 1 дана. |
| 6. Жұмыр щетка                            | - 1 дана. |
| 7. Пайдалану бойынша нұсқаулық            | - 1 дана. |
| 8. Кепілдік талоны                        | - 1 дана. |
| 9. Қаптама (полиэтиленді пакет + қорапша) | - 1 дана. |

## ПАЙДАЛАНУ

Қорапты ашып, құралды абайлап шығарып алыңыз, оны бүкіл орауыш материалдардан босатыңыз.

- **Құбыршекті қосу:**
  - Батырмасын жоғары қаратып, келтеқұбырды ауа соратын тесікке сыртыл естілгенше кіргізіңіз
- **Құбыршекті ажырату:**
  - Аспапты розеткадан ажыратыңыз.
  - Батырмаға басып, құбыршек келтеқұбырын ұяшықтан алып шығыңыз.
- **Құбыршек тұтқасындағы қуат элементтерін орнату (ауыстыру):**
  - Батареялық бөлік қақпасын шешіңіз, AAA 2 элементті (жиынтыққа кірмейді) орнатыңыз (ауыстырыңыз), қақпақты жабыңыз. Кез келген батырмаға басқанда пультта жарық индикаторы жануы керек.



▪ **Телескопиялық түтікті орнату:**

- Құбыршек тұтқасының ұштығын телескопиялық түтіктің жылжымайтын бөлігіне сыртыл естілгенше кіргізіңіз, тұтқадағы шығыңқыеы түтікше ұштығындағы ойықпен қиыстырыңыз.

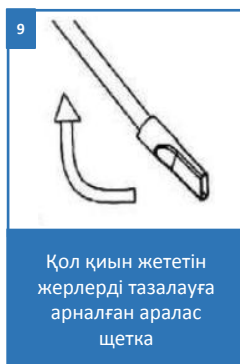
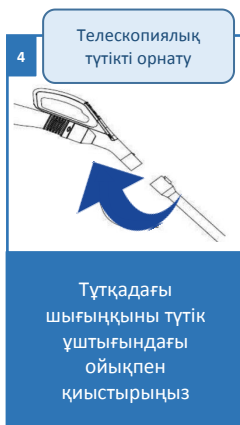
▪ **Телескопиялық түтік ұзындығын баптау:**

- Телескопиялық түтіктің жылжымайтын бөлігіндегі пластик бекіткішті алдыға (өзіңізден) жылжытыңыз және оның жылжитын бөлігін қажетті ұзындыққа шығарыңыз. Телескопиялық түтік ұзындығын реттеңіз.

▪ **Қажетті қондырманы телескопиялық түтіктің жылжымалы бөлігіне кигізіңіз («еден/кілем» үлкен щетканы немесе саңылаулық қондырманы/жиһазға арналған щетканы).**

▪ **Қондырманы кілемдерді, тақталы, ағаш жабындарды тазалауға дайындау:**

- Қатты жабындар – щётка жылжытылған.
- Кілемді жабындар – щётка жылжытылмаған.



# ҚОЛДАНУ

1. Баусымды қажетті ұзындыққа суырып шығарыңыз, артығын баусымды автоматты орайтын батырма көмегімен ораңыз. Баусымды сары белгіден әрі суырып шығармаңыз, ол тарқатылатын баусымның ұшы жақындағаны туралы белгілейді. Қызыл белгі тарқатылатын баусымның ұшын білдіреді.



**Назар аударыңыз!** Аспапты желіге қосар алдында оның техникалық сипаттамалары желі параметрлеріне сәйкес келетінін тексеріңіз («Техникалық сипаттамалар» тарауын қар.).

2. Аспапты желіге қосыңыз. Индикациялау панелінде іске қосылу индикаторы жыпылықтайтын болады.
3. Аспапты іске қосу үшін шаңсорғыш корпусындағы ҚОС./СӨНД. батырмасын басыңыз, бұл ретте аспап максимал күште жұмыс істейтін болады, іске қосылу индикаторы үнемі жанатын болады. Сонымен қатар максимал күш индикаторы мен ауа иондаушысы жұмысының индикаторы жарқырайтын болады. Кіріктірілген иондаушы іске қосылған моторда жұмыс істейді және жеке сөндірілмейді.
4. Сонымен қатар аспапты құбыршек тұтқасындағы I/O (Қос./Сөнд.) батырмасымен іске қосуға болады. Құбыршек тұтқасындағы «+» және «-» батырмалармен максимал немесе орташа күшті таңдауға болады, бұл ретте шаңсорғыштың индикациялау панелінде тиісті индикатор жанады.

Қуатты өзгерту сору күшін реттеуге мүмкіндік береді.

Нәзік материалдар үшін орташа қуатты пайдалану ұсынылады, максимал қуатта тақталы, ағаш және өзге қатты жабындар тазаланады.

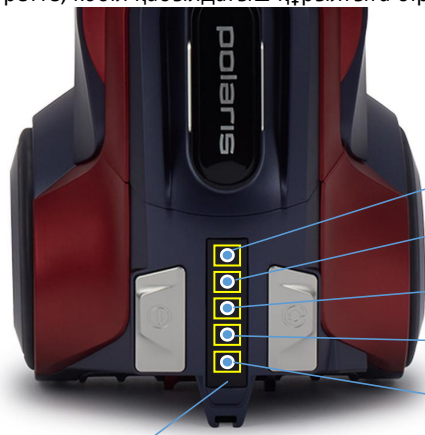


**Ескертпе ретінде!** Сору күшін тазалау барысында өзгертуге болады.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құбыршек қимасын жаппаңыз және шаң басқан сүзгілері мен толған шаң жинағышы бар аспапты пайдаланбаңыз. Егер сүзгі бітелуінің индикаторы жарқыраса немесе жыпылықтаса, аспапты дереу сөндіріңіз және сүзгілер мен шаң жинағышты «ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ САҚТАУ» тарауына сәйкес тазалаңыз.

5. Жұмысты аяқтағаннан кейін шаңсорғышты корпустағы ҚОС/СӨНД немесе құбыршек тұтқасындағы I/O (Қос/Сөнд) батырмасының көмегімен сөндіріңіз, содан кейін аспапты желіден ажыратыңыз. Кәбілді орау үшін автоматты орау батырмасын басыңыз. Бұл ретте, кәбіл қабылдағыш құрылғыға біркелкі түсуі үшін, екінші қолмен оны бағыттап



1. Іске қосудың индикаторы
2. Орташа қуат индикаторы
3. Максимал қуат индикаторы
4. Контейнерді/сүзгіні тазалаудың индикаторы
5. Ауа иондаушысы жұмысының индикаторы

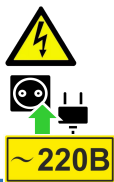
Индикациялау панелі

Баусымды суырып шығарыңыз



Баусымды автоматты орау батырмасына басыңыз және баусымды суырып шығарыңыз

Желіге қосыңыз



Желіге қосыңыз, тех. сипаттамалардың желі параметрлеріне сәйкестігін тексеріңіз

Іске қосудың индикациясы



Индикациялау панелінде іске қосылу индикаторы жыпылықтайтын болады

Корпустаң іске қосу



Аспапты іске қосу үшін шаңсорғыш корпусындағы ҚОС./СӨНД. батырмасын басыңыз

Құбыршек тұтқасынан іске қосу



Сөндірудің, максимал қуатты, ауа иондаушысының индикаторлары – үнемі жарқырайды

Қуатты реттеу



Аспапты құбыршек тұтқасынан I/O (Қос/Сөнд) батырмасымен іске қосу

Жұмысты аяқтау



Сору қуатын «+» және «-» батырмаларымен таңдау

Жұмысты аяқтау



1. Қос./Сөнд. батырмасын басыңыз. 2.

## ШАҢ ЖИНАУДЫҢ ЦИКЛОНДЫҚ ЖҮЙЕСІ

Циклондық жүйе шаң жинауға арналған қапты қажет етпейді. Шаң бөлшектері шаң жинағышқа ауа ағынымен сорылады. Ауа шаң жинағыштың шығысында орнатылған қорғаныс сүзгімен тазаланады.



### Ескерту!

Аспапты ешқашан орнатылмаған сүзгілерсіз, сонымен қатар бүлінген немесе ластанған сүзгілермен, сондай-ақ – шаң жинағыш «MAX» белгісінен жоғары толғанда пайдаланбаңыз. Кері жағдайда шаң моторға түседі және құрылғының сынуына әкеледі.

# ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

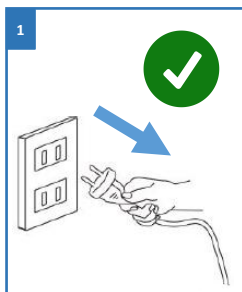
## Шаң жинағышты тазалау (әр тазалаудан кейін жүргізіледі)

- Аспапты сөндіріңіз және баусымды розеткадан ажыратыңыз. Баусымнан емес, тек қана штепсельдік айырдан ұстап тартыңыз.
- Шаң жинағышты тазалау жүйесімен бірге шешіп алыңыз, бұл үшін шаң жинағыш қақпағының тұтқасының екі жағында орналасқан бұғаттау батырмаларына басыңыз, содан кейін, тұтқасынан ұстап, контейнерді жоғары шығарып алыңыз.
- Контейнерді тұтқасынан ұстап, төменгі қақпағын төмен қаратып, оны қоқыс салатын бактың үстіне орналастырыңыз.
- Контейнерді ашып, оны шаңнан тазалау үшін төменгі қақпақ батырмасын басыңыз. Шаңды кетіргеннен кейін төменгі қақпақты жабыңыз.
- Содан кейін, контейнер корпусын тірекке орнатып, жоғарғы қақпақты сағат тілі бағытына қарсы бұраңыз және оны шешіп алыңыз. Сүзгіні және сүзгілеу жүйесін алып шығыңыз. Контейнерден шаңның қалдығын қағыңыз.
- Тазалағаннан кейін контейнерді және сүзгілеу жүйесін суық ағынды сумен шайыңыз және құрғатып сүртіңіз, немесе мұқият кептіріңіз.
- Сүзгіні жылы суда жуыңыз, қыздыруды пайдаланбай, 24 сағат бойы желдетілетін жерде кептіріңіз.



**Назар аударыңыз!** Шаңсорғыш бөлшектерін ыдыс жуу немесе кір жуу машинасында жумаңыз және фенмен немесе қыздырғыш аспапты пайдалана отырып кептірмеңіз

- Сүзгілеу жүйесін және сүзгіні контейнерге орнатыңыз.
- Контейнердегі тілшікті және қақпақтағы ашылған құлып символын қиыстырып және қақпақты сағат тілі бағытымен тірелгенше және тілшік тұйықталған құлып символымен қиыстырылғанша бұрып, қақпақты контейнерге жалғастырыңыз. Контейнерді корпусқа сыртыл естілгенше кіргізіңіз.
- Ауа шығаратын HEPA-сүзгіні шешіп алыңыз және ластану мәніне қарап шығыңыз, содан кейін «Ауа шығаратын HEPA-сүзгіні тазалау» тарауындағы, 1-2-т. сипаттамаға сәйкес әрекет етіңіз. Ластану бар болғанда дәл сол тараудың 3 – 5-т. сәйкес тазалау жүргізіңіз, бірақ 2 айда бір реттен артық емес.
- Егер сору күші азайса, бірақ контейнер әлі «MAX» белгіге дейін толмаған болса, контейнерді ашыңыз және сүзгі экранын бірдеңе бөген тұрмағанын қарап шығыңыз. Бітеліп қалу анықталғанда құрылғыны тазалауды сұраймыз.



1  
Аспапты сөндіріңіз және баусымды розеткадан ажыратыңыз. Тек қана штепсельдік айырдан ұстап тартыңыз



2  
Шаң жинағышты тазалау жүйесімен бірге шешіп алыңыз



3  
Контейнердің төменгі қақпағындағы батырманы басып, контейнерді қоқыс салатын бактың үстінде тазалаңыз



4  
Жоғарғы қақпақты сағат тілі бағытына қарсы бұраңыз және оны шешіп алыңыз

5



Сүзгіні және сүзгілеу жүйесін алып шығыңыз. Контейнерден шаңның қалдығын қағыңыз

6



Контейнерді және сүзгілеу жүйесін суық ағынды сумен шайыңыз

7



Құрғатып сүртіңіз немесе мұқият келтіріңіз




Шаңсорғыш бөлшектерін тазалау үшін ыдыс жуу немесе кір жуу машинасын пайдаланбаңыз!

8



Сүзгіні және сүзгілеу жүйесін кері тәртіппен жинаңыз

9



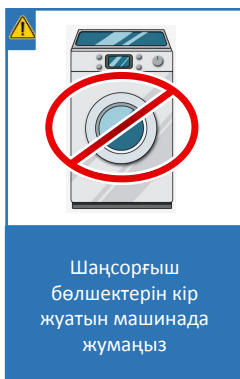
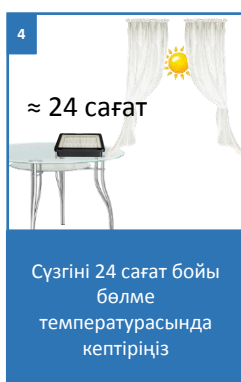
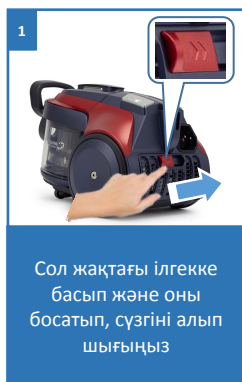
Контейнерді корпусқа сыртыл естілгенше кіргізіңіз

## Ауа шығаратын HEPA-сүзгіні тазалау

Атмосфераға түсер алдында ауа аспаптың артқы қабырғасында орналасқан ауа шығаратын HEPA-сүзгімен соңғы тазалаудан өтеді.

Бұл сүзгіні келесі түрде тазалау керек:

- Құрылғыны электр қуаттан ажыратыңыз. Баусымнан емес, тек қана штепсельдік айырдан ұстап тартыңыз. Қуат баусымын автоматты түрде орау батырмасының көмегімен жинаңыз. Иілгіш құбыршекті шаңсорғыштан ажыратыңыз. Шаңсорғышты, артқы қабырғасын өзіңізге қаратып, бұрыңыз.
- Пернеге басып, сүзгі қақпағын шешіп алыңыз. Сол жақтағы ілгекке басып және оны босатып, сүзгіні алып шығыңыз.
- Сүзгіні суық ағынды сумен шайыңыз. Сабын мен жуғыш құралдарды пайдаланбаңыз!
- Сүзгіні 24 сағат бойы бөлме температурасында кептіріңіз.
- Сүзгіні бүлінделулер жоқ екендігіне қарап тексеріңіз.
- Ауа шығаратын сүзгіні орнына орнатыңыз (немесе оны жаңаға ауыстырыңыз) және, қақпақты, сыртыл естілгенше, орнына қойып, жабыңыз.





## АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ

Бұл кестеде аспапты пайдалану кезінде туындауы мүмкін болатын ең көп таралған мәселелер атап шығылған. Егер туындаған мәселелерді өз бетінше шешу мүмкін болмаса, тұтынушыларды қолдау орталығына немесе авторизацияланған сервис орталығына жүгініңіз.

Ақаулықтың көрінуі	Ықтимал себептер	Жою тәсілдері
Аспап іске қосылмайды	Қуаты жоқ	Қуат баусымының электр желісіне қосылуының сенімділігін тексеріңіз
Сору қуаты жеткіліксіз немесе жұмыс кезінде төмендейді	Шаң жинағышта, сүзгіде, құбыршеkte немесе қондырмада бірдеңе бітеліп қалған	Шаң жинағышты және сүзгілерді тазалаңыз немесе ауыстырыңыз. Құбыршеkteгі және қондырмадағы бітеліп қалуды тексеріңіз және жойыңыз.
Жұмыс кезіндегі электр разрядтары және саптама корпусына шаңның жабысып қалуы	Үй-жайдағы ауаның төмен ылғалдылығына байланысты статикалық электр	Үй-жайдағы ауаны ылғалдандыру шараларын қолданыңыз. Статикалық зарядтарды арылту үшін металл заттарға саптаманы үнемі жақындатып ұстаңыз
Жұмыс кезінде аспаптың күтпеген жерде сөніп қалуы	Мотордың қызып кетуінен қорғаныс құрылғы іске қосылды	Қызып кетудің ықтимал себептерін (шаң жинағыштың, сүзгілердің, құбыршеkteрдің және қондырмалардың ластануы) жойыңыз. Қайталап қосар алдында аспапқа салқындауы үшін 30 минуттан кем емес уақыт беріңіз
Баусым толығымен оралмайды	Баусым бұралып қалған, ластанған немесе тегіс оралмаған	Желіден ажыратылған аспапта баусымды бүкіл ұзындығына суырып шығарыңыз, ылғал матамен сүртіп алыңыз, кептіріңіз және біркелкі етіп кері ораңыз.
Баусым толығымен шықпайды	Баусым бұралып қалған, ластанған немесе тегіс оралмаған	Автоорау батырмасына басыңыз және баусымды бірнеше рет суырып шығарыңыз.



**Назар аударыңыз!** Егер Сіз жоғарыда сипатталған қадамдар көмегімен мәселені өз күшіңізбен шеше алмасаңыз, POLARIS өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Сіздің құралды пайдалану кезінде өрттің, электрлік токпен зақымдану немесе жарақат алу қаупінің, сонымен қатар оның сынуының алдын алу үшін осы құралмен жұмыс кезіндегі сақтықтың негізгі шараларын, сонымен қатар электр құралдарымен жұмыс кезіндегі қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқауларды сақтаңыз.

# САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ ӨТКІЗУ

## САҚТАУ

Аспаптар қоршаған ауаның температурасы плюс 40°C-ден аспайтын, салыстырмалы ылғалдылығы 70%-дан аспайтын және қоршаған ортада электр аспаптар материалдарына теріс әсер ететін шаң, қышқылды және басқа да булар болмайтын жабық құрғақ және таза үй-жайда сақталады.

## ТАСЫМАЛДАУ

Электр аспаптарды нақты түрдегі көлікте қолданылатын жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес көліктің барлық түрлерімен тасымалдайды. Аспапты тасымалдағанда зауыттық түпнұсқа ораманы пайдаланыңыз.

Аспаптардың тасымалдануы оларға атмосфералық жауын-шашын мен жегі орталардың тікелей әсер ету мүмкіндігін болдырмауы тиіс.

## ӨТКІЗУ

Өткізу ережелері белгіленбеген.

**Ескерту:** Электр құралының пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін оны әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамай, ресми жинау пунктіне кәдеге жаратуға жіберіңіз. Осылайша, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР

Бұйымдарды кәдеге жарату кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативтік құжаттаманың қолданыстағы талаптары мен нормаларына сәйкес, оның ішінде СанЕЖН 2.1.7.1322-03 «Өндіріс және тұтыну қалдықтарын орналастыруға және залалсыздандыруға қойылатын гигиеналық талаптарға» сәйкес кейінгіде кәдеге жаратумен міндетті жинауға жатады.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

**PVC2003RI** - POLARIS сауда маркасының тұрмыстық электр шаңсорғышы

Кернеуі: 220 - 240 В

Жиілігі: ~ 50 Гц

Максималды қуаты: 2000 Вт

Шаңға аранлған контейнердің тиімді көлемі: 2.5 л

Қорғаныс класы - 2



**Ескерту:** Өзгерістер мен жақсартуларды енгізудің үздіксіз процесінің салдарынан нұсқаулық пен өнім арасында кейбір айырмашылықтар байқалуы мүмкін.

Өндіруші пайдаланушы осыған назар аударады деп үміттенеді.

# СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Өнім КО ТР 004/2011 «Төмен вольтты құралдардың қауіпсіздігі туралы», КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімдігі», ЕАЭО ТР 037/2017 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттардың қолданудағы шектеулер туралы» талаптардың сәйкестігін растау процедурасынан өткен және Кедендік Одақтың мүше мемлекеттері нарығында бұйымдар айналымының бірыңғай белгісімен таңбаланады.

Сәйкестік сертификатының/декларациясының нөмірі және оның қолданылу мерзімі туралы ақпаратты Сіз POLARIS бұйымын сатып алған жерде немесе өндірушінің Уәкілетті өкілінен ала аласыз.



**Бұйымның қызмет ету мерзімі:** 3 жыл

**Бұйымға берілетін кепілдік мерзім:** 3 жыл

Өндірілген айы мен жылы туралы ақпаратты аспаптың паспорттық тақтайшасынан қарау қажет

## Өндіруші:

POLARIS CORPORATION LIMITED ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД  
1801, 18/F Блогы, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг  
Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

**Импорттаушы:** "ЭйДжиАй Электроникс" ЖШҚ, 115419, Мәскеу қ., Орджоникидзе көшесі, 11-үй, 3-құрылыс, 4-қабат 13-бөлме/үй-жай, Тел. +7 (495) 419-12-56  
Өндірушінің РФ және Кедендік Одақ мүше -елдеріндегі уәкілетті өкілі: "Поларис Инт" ЖШҚ, Ресей, 105005, Мәскеу қ., 2-ші Бауманская к-сі, 7-үй, 5-құр., 26-бөлме

Бірыңғай анықтама қызметінің телефоны: 8 800 700 11 78

**Зауытта:** SUZHOU PROVAC TECHNOLOGY CO., LTD - СУЧЖОУ ПРОВАК ТЕКНОЛОДЖИ КО., ЛТД №38 Aigehao Road, Xiangcheng District, Suzhou, 215134, China №38 Эйгеао Роуд, Сяншен округы, Сучжоу, 215134, Қытай

# КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

**Бұйым: Тұрмыстық электр шаңсорғышы**

**Модель: PVC 2003R1**

Осы кепілдік бұйымды сатып алудың расталған күнінен бастап 36 ай бойы әрекет етеді және «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» РФ Заңына сәйкес бұйымға кепілдік қызмет көрсетілуін білдіреді.

1. Өндірушінің кепілдікті міндеттемелері «POLARIS» сауда маркасымен шығарылатын және өндіруші уәкілеттік берген сатушылардан, кепілдік қызмет көрсетілетін елдерде (сатып алу орнына қарамастан) сатып алынған барлық үлгілерге қолданылады.
2. Бұйым пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қауіпсіздік жөніндегі ережелер мен талаптарды сақтауға қатаң сәйкестікте пайдаланылуы тиіс.
3. Осы кепілдік тауарды тұтынушыға бергеннен кейін пайда болған келесі кемшіліктерге қатысты болмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ету, бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің және олардың тіршілік ету өнімдерінің бұйымның ішіне түсуінен;
  - Бұйымды оның тікелей міндетінен тыс пайдалануында болатын қате пайдаланылуы, сондай-ақ Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың және қауіпсіздік техникасы ережелерінің талаптарын бұза отырып, бұйымды орнату және пайдаланудан;
  - Бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдаланудан;
  - Қалыпты пайдалану, сонымен қатар функционалдық қасиеттеріне әсер етпейтін: сыртқы немесе ішкі беттің механикалық зақымдануы (майысулар, сызаттар, ескірулер), металл түсінің табиғи өзгеруі, оның ішінде құбылмалы және қара дақтардың пайда болуы, сондай-ақ жабынды зақымдалған жерлерде және металдың жабылмаған учаскелерінде металл жемірілуінен;
  - Өңдеудің, қондырмалар мен аксессуарлар бөлшектерінің, шамдардың, батареялардың, қорғаныс экрандардың, сүзгілердің, қоқыс жинағыштардың, тығыздағыш элементтердің, белдіктердің, щеткалардың және шектеулі пайдалану мерзімдері бар және пайдалану барысында табиғи тозуға бейім өзге бөлшектердің тозуынан;
  - Авторизацияланған сервистік орталықтары\* болып табылмайтын тұлғалар немесе ұйымдар бұйымды жөндеуінен;
  - Бұйымның тасымалдау кезіндегі, дұрыс пайдаланбау, сондай-ақ бұйымның конструкциясында көзделмеген модификациялармен немесе өз бетінше жөндеумен байланысты зақымдануларына.
4. Егер бұйымда паспорттық сәйкестендіру тақтайшасы жоқ болса, немесе ондағы деректер жойылған не түзетілген болса, өндіруші кепілдікті міндеттемелер үшін жауапты болмайды.
5. Осы кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттіліктер үшін жарамды және де коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсаттар үшін пайдаланылатын бұйымдарға қолданылмайды.

Назар аударыңыз!! Өндіруші POLARIS бұйымымен адамдарға, үй жануарларына, қоршаған ортаға тікелей немесе жанама келтірілген зиян немесе егер бұл бұйымды пайдалану және орнату ережелерін немесе шарттарын сақтамау, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері нәтижесінде болған жағдайда мүлікке келтірілген зиян үшін жауапты болмайды.

POLARIS бұйымдарына техникалық қызмет көрсету, сапаны тексеру, кепілдік және кепілдік жөндеу бойынша барлық сұрақтар бойынша жақын жердегі POLARIS қызмет көрсету орталығына немесе сатушыға – POLARIS өкілетті дилеріне хабарласыңыз

POLARIS бұйымдарына кепілді жөндеуді тек POLARIS Авторизацияланған сервистік орталықтары жүзеге асырады.

\* Авторизацияланған сервистік орталықтардың мекенжайлары Компания сайтында: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Кепілдік жөндеу кезінде бұйымды сатып алу күнін растау немесе заңда көзделген өзге де талаптарды ұсыну үшін сізден сатып алу туралы құжаттарды сақтауды сұраймыз.

Мұндай құжаттар POLARIS толтырылған кепілдік талоны, кассалық чек немесе Сатушының түбіртегі, сатып алу күні мен орнын растайтын өзге де құжаттар болып табылуы мүмкін.

Бұйымды сатып алу күнін растайтын құжат ұсынылмаған кезде кепілдік мерзімі бұйым дайындалған күннен бастап есептеледі.

**Дайындалған күні бұйымның артқы қабырғасындағы паспорттық сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген**







